

İlhan, M., Güler, N., Kinay, İ. (2017). Eğitimsel Değerlendirmelerde Etik İlkelerle Bağlılık Ölçeği'nin Türkçe Uyarlaması. *Abant İzzet Baysal Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dergisi*, 17 (2), 779-795.

Geliş Tarihi: 03/11/2016

Kabul Tarihi: 13/04/2017

EĞİTİMSEL DEĞERLENDİRMELERDE ETİK İLKELERE BAĞLILIK ÖLÇEĞİ'NİN TÜRKÇE UYARLAMASI*

Mustafa İLHAN**
Neşe GÜLER***
İsmail KİNAY****

ÖZET

Bu araştırmada, Alkharusi (2016) tarafından geliştirilen Eğitimsel Değerlendirmelerde Etik İlkelerle Bağlılık Ölçeği'nin (EDEİBÖ) Türkçeye uyarlanması amaçlanmıştır. Araştırma, 420 öğretmenden oluşan bir çalışma grubu üzerinde yürütülmüştür. Çalışmada ölçeğin yapı geçerliğini incelemek amacıyla doğrulayıcı faktör analizi (DFA) uygulanmıştır. DFA sonucunda ölçeğin orijinal formundaki üç faktörlü yapının Türk kültüründe doğrulandığı belirlenmiştir. Ortaya çıkan faktörler ölçeğin orijinal formunda olduğu gibi Testin Güvenli Uygulanması, Gizlilik ve Saydamlık olarak isimlendirilmiştir. EDEİBÖ'deki alt ölçekler ve ölçeğin geneli için hesaplanan Cronbach alfa güvenilirlik katsayılarının .61 ile .75 arasında değiştiği tespit edilmiştir. Madde analizi sonunda, madde toplam korelasyonlarının ölçekteki tüm maddeler için .30 alt sınırının üzerinde olduğu saptanmıştır.

Anahtar Kelimeler: eğitimsel değerlendirmelerde etik ilkelerle bağlılık, ölçme ve değerlendirme, geçerlik, güvenilirlik

THE TURKISH ADAPTATION OF THE ADHERENCE TO ETHICAL PRINCIPLES IN EDUCATIONAL ASSESSMENT SCALE

ABSTRACT

The purpose of this study is to adapt the Adherence to Ethical Principles in Educational Assessment Scale (AEPEAS) developed by Alkharusi (2016) to Turkish. The research was conducted on a study group consisted of 420 teachers. In the study, confirmatory factor analysis (CFA) was applied in order to test the construct validity of the scale. According to results of CFA, it was determined that the three-factor structure of the original form of scale was confirmed in the Turkish culture. The emerging factors were named as test integrity, confidentiality and transparency like in the original form of the scale. The internal consistency reliability coefficients of the subscales in the AEPEAS and the overall scale were found to vary between .61 and .75. As a result of item analysis, it was determined that the item total correlations were higher than the lower limit of .30 for all items in the scale.

Keywords: adherence to ethical principles in educational assessment, measurement and evaluation, validity, reliability

* IV. Uluslararası Öğretim Teknolojileri ve Öğretmen Eğitimi Sempozyumu'nda (4th International Instructional Technologies & Teacher Education Symposium - ITTES 2016) sözlü bildiri olarak sunulmuştur.

** Yrd. Doç. Dr., Dicle Üniversitesi, Ziya Gökalp Eğitim Fakültesi, Matematik ve Fen Bilimleri Eğitimi Bölümü, mustafailhan21@gmail.com

*** Doç. Dr., Sakarya Üniversitesi, Hendek Eğitim Fakültesi, Eğitim Bilimleri Bölümü, gnguler@gmail.com

**** Yrd. Doç. Dr., Dicle Üniversitesi, Ziya Gökalp Eğitim Fakültesi, Eğitim Bilimleri Bölümü, ismailkinay84@gmail.com

1.GİRİŞ

Meslek etiği, insanlar mesleklerini icra ederken onların davranışlarına yön veren, yapılması uygun olan ve olmayan davranışların neler olduğu konusunda onlara rehberlik eden standartlar ve ilkeler bütünüdür (Şentürk, 2009). Çalışanların sahip oldukları dünya görüşünden, ideolojiden, kültürden ve dinden bağımsız şekilde uymaları beklenen bu ilkeler (Kuçuradi, 2003) aynı meslek grubunun bütün üyeleri için ortaktır. Meslek etiği, tüm meslek grupları için geçerli bir kavram olmakla birlikte doktorluk, psikolojik danışmanlık veya polislik gibi doğrudan doğruya insanlarla ilgili mesleklerde daha fazla önem kazanmaktadır (Yeşilyurt & Kılıç, 2014). Çünkü meslek etiğinin temelinde insan ilişkileri yatmaktadır (Gündüz & Coşkun, 2011). İnsanlarla etkileşimin oldukça yoğun olduğu (Erdem & Şimşek, 2013) ve bu anlamda etik ilkelere bağlı hareket etmenin son derece önem arz ettiği mesleklerden biri de öğretmenliktir (İlgaz & Bilgili, 2006).

Öğretmenlik mesleği açısından etik kavramı; öğretmenlerin öğrenciler, öğrenci velileri, meslektaşlar, okul yöneticileri ve toplumun diğer üyeleri ile olan ilişkilerinde uymaları gereken kuralları temsil etmektedir (Yılmaz & Altinkurt, 2009). Diğer bir deyişle öğretmenlik meslek etiği, öğretim sürecinde ve eğitimin farklı paydaşlarıyla kurdukları ilişkilerde öğretmenlerin yapmaları ve yapmamaları gereken davranışların sınırlarını çizmektedir (Altinkurt & Yılmaz, 2011). Konu ile ilgili çalışmalara göre;

- ⇒ cinsiyeti, dini, dili, etnik kökeni, maddi durumu ne olursa olsun öğrenciler arasında ayırım yapmamak,
- ⇒ okul malzemelerini ve okula ait parayı kişisel amaçlar için kullanmamak,
- ⇒ notu kişisel çıkar sağlamaya yönelik bir araç haline getirmemek,
- ⇒ ders sırasında ve çalışma saatleri içinde şahsi işleri ile ilgilenmemek (Gözütok, 1999),
- ⇒ kişisel işleri için öğrencileri kullanmamak,
- ⇒ öğrenciler ile olan ilişkilerinde gerekli mesafeyi korumak,
- ⇒ derse hazırlıklı gitmek,
- ⇒ giydiği kıyafetlerin okul ortamı için uygun ve bir öğretmene yakışır nitelikte olmasına dikkat etmek (Barrett, Casey, Visser & Headley, 2012),
- ⇒ değerlendirme sürecinde olabilecek en yüksek düzeyde adil olmak (Cevizci, 2013),
- ⇒ öğrencilerin bireysel ihtiyaçlarına karşı duyarlı davranmak (Colnerud, 1997),
- ⇒ öğretim sürecinde çatışmalı konular hakkında aşırı görüşler belirtmemeye özen göstermek,
- ⇒ öğrencilere öğretim programında yer almayan politik konulardan bahsetmemek (Aydın, 2011),
- ⇒ zorunlu haller dışında öğrencilerin kişisel bilgilerini başkalarıyla paylaşmamak (Shapira-Lishchinsky, 2011),
- ⇒ politik, toplumsal, ekonomik veya başka türlü kazançlar sağlamak için mesleki konumunu kullanmaktan kaçınmak,
- ⇒ meslektaşları hakkında yanlış/kötü niyetli açıklamalar yapmamak (Şentürk, 2009)

öğretmenlerin uymaları gereken etik ilkeler arasında yer almaktadır.

Alanyazına bakıldığında öğretmenlik mesleğine ilişkin etik ilkeler için farklı araştırmacılar ve kurumlar tarafından değişik sınıflandırmalar yapıldığı görülmektedir. Örneğin, Pelit ve Güçer (2006), öğretmenlik mesleğine ilişkin etik ilkeleri öğrencilerle ilişkiler, görevle ilgili sorumluluklar ve meslektaşlarla ilişkiler şeklinde üç başlıkta

incelemiştir. Gündüz ve Coşkun (2012) öğretmenlik meslek etiğini, mesleki sorumluluk ve mesleki yeterlik boyutlarıyla açıklamıştır. Amerikan Eğitimcileri Birliği (The Association of American Educators) öğretmenlik meslek etiğine ilişkin ilkeleri; öğrencilere karşı etik davranış, performans ve uygulamada etik davranış, meslektaşlara yönelik etik davranış ve veliler ile topluma karşı etik davranış olmak üzere dört başlıkta ele almıştır. Milli Eğitim Bakanlığı (2015) ise öğretmenlik mesleğine ilişkin etik ilkeler yerine eğitim-öğretim hizmeti verenler için mesleki etik ilkeler şeklinde bir adlandırma kullanmıştır. MEB'e (2015) göre eğitimciler için mesleki etik ilkeleri; öğrencilerle ilişkilerde etik ilkeler, eğitim mesleğine ilişkin etik ilkeler, velilerle ilişkilerde etik ilkeler ve okul yönetimi ve toplum ile ilişkilerde etik ilkeler, eğitimcilerle ilişkilerde etik ilkeler ve okul yöneticilerinin öğretmenler, öğrenciler ve velilerle ilişkilerinde etik ilkeler olmak üzere altı başlıkta toplamak mümkündür. Bu sınıflandırmalardan da anlaşılacağı üzere; öğretmenlik meslek etiğine ilişkin ilkeleri boyutlandırmada genel olarak öğrenciler, meslektaşlar ve veliler gibi öğretmenlerin meslekleri gereği etkileşime girdiği kişiler esas alınmaktadır. Bununla birlikte, öğretmenlerin eğitim sürecinde yerine getirmekle yükümlü oldukları görevlerdeki çeşitlilik de (sınıf yönetimini sağlama, öğrenme yaşantılarını düzenleme, ölçme-değerlendirme işlemlerini gerçekleştirme vb.) öğretmenlik meslek etiğine ilişkin ilkeleri sınıflandırılmada kullanılabilir (Fisher, 2013). Öğretmenlerin uymaları beklenen mesleki etik ilkeler, eğitim sürecindeki görevlerine göre bir sınıflamaya tabi tutulduğunda karşımıza çıkan temel başlıklardan biri *eğitimsel değerlendirmelerde etik ilkeler* olmaktadır. Nitekim öğretmenlik meslek etiğini, yalnızca eğitimsel değerlendirmelerde etik ilkeler boyutuyla ele alan çalışmalar (Alkharusi, 2016; Green, Johnson, Kim & Pope, 2007; Pope, Green, Johnson & Mitchell, 2009) konuya ilişkin alanyazında oldukça önemli bir yer tutmaktadır.

2.7. Eğitimsel Değerlendirmelerde Etik İlkeler

Ölçme ve değerlendirme çalışmalarının gerçekleştirilmesi öğretmenlerin eğitim sürecindeki temel sorumluluklarından biridir (Mertler, 2003). Öğretmenler sınıftaki zamanlarının önemli bir kısmını eğitimsel değerlendirmeler ile ilgili faaliyetlere ayırmakta (Crooks, 1988; Stiggins & Conklin, 1992) ve öğretim sürecinin tüm aşamalarında olduğu gibi eğitimsel değerlendirmelerde de bir takım etik çatışmalar yaşayabilmektedir (Schmeiser, 1992). Ölçme araçlarının geliştirilmesinden uygulanmasına, uygulanmasından puanlanmasına ve puanlanmasından ölçme sonuçlarının yorumlanmasına kadar eğitimsel değerlendirmelerle ilgili tüm işlemlerde karşılaşılabilen söz konusu etik çatışmalar (Alkharusi, 2016) öğretmenin nasıl bir davranış sergilemesi gerektiğine dair ikilemler yaşamasına yol açabilmektedir. Örneğin, bir öğrencinin sınav puanının yükseltilmesi konusunda okul yönetiminin yapılan baskı, öğretmen için okul yönetimi ile karşı karşıya kalma ya da değerlendirme işleminde adil davranma şeklinde bir ikileme sebep olabilmektedir.

Eğitimsel değerlendirmelerde etik ilkeler, ölçme ve değerlendirme çalışmalarını gerçekleştirirken yaşadıkları ikilemler karşısında tercih etmeleri gereken davranış biçimlerinin neler olduğu konusunda öğretmenlere kılavuzluk etmektedir (Schmeiser, Geisinger, Johnson-Lewis, Roeber & Schafer, 1995). Ölçme sonuçlarına dayalı olarak bir karara varmadan önce elde edilen ölçümlerin geçerlik ve güvenilirliğinin sağlandığından emin olmak (Cunningham, 2005), sınavlarda sınıfta işlenmeyen konularla ilgili sorular sormamak, notu sınıfta disiplini sağlamaya yönelik bir araç haline getirmemek (Green vd., 2007), sınavları hazırlarken herhangi bir grubun lehine

çalışabilecek yanlı maddelere yer vermemek (Knauss, 2001), sınavların puanlanmasında adil davranmak (Estaji, 2011), ölçme araçlarını geliştirip uygularken testi alan engelli bireyler ve özel gereksinimleri bulunan diğer adaylar için gereken düzenlemeleri planlamak, ölçme araçlarının kullanımında telif hakları ile ilgili yasalara uygun davranmak, ölçme-değerlendirme uygulamaları öncesi, sırası ve sonrasında gereken güvenlik önlemlerini sağlamak (Demirtaşlı, Önen & Kıbrıslıoğlu, 2016), sınav sonuçlarını öğrenci ve velisi dışındaki kişilerle paylaşmaktan kaçınmak eğitimsel değerlendirmeler sırasında dikkat edilmesi gereken etik ilkelere bağlıdır. Öğretmenlerin ölçme ve değerlendirme sürecinde karşılaştıkları etik sorunlara karşı baktıkları tavırlarda, sıralanan bu ilkeleri ne derece dikkate aldıkları *eğitimsel değerlendirmelerde etik ilkelere bağlılık* kavramı ile açıklanmaktadır (Alkharusi, 2016). Daha açık bir anlatımla; öğretmenlerin eğitimsel değerlendirmelerde etik ilkelere bağlılıkları, ölçme ve değerlendirme sürecinde uygulanması öngörülen etik standartların savunulan bir idealden ibaret kalmaması ve gerçekten hayata geçirilmesi hususunda belirleyici bir rol üstlenmektedir. Bu bakımdan, öğretmenlerin eğitimsel değerlendirmelerde etik ilkelere bağlılık davranışlarının tespiti önemli görülmekte ve bu amaçla kullanılabilir bir ölçeğin alanyazına kazandırılmasının ihtiyaç olduğu düşünülmektedir. Uluslararası alanyazın gözden geçirildiğinde, bu ihtiyaca cevap olabilecek bir ölçeğin (Alkharusi, 2016) bulunduğu görülmektedir. Türkçe alanyazında ise öğretmenlik meslek etiğini genel bir çerçevede ele alan ölçme araçları (Çelebir & Akbağ, 2012; Gündüz & Coşkun, 2012; Öztürk Aynal, Kumandaş &, Ersanlı, 2013; Yılmaz ve & Altinkurt, 2009) bulunmakta fakat eğitimsel değerlendirmelerde etik ilkelere bağlılığın ölçülmesinde kullanılabilir bir ölçeğe rastlanmamaktadır. Bu kapsamda araştırmada Alkharusi (2016) tarafından geliştirilen Eğitimsel Değerlendirmelerde Etik İlkelerine Bağlılık Ölçeği'nin (EDEİBÖ) Türkçeye uyarlanması amaçlanmaktadır.

2. YÖNTEM

Bu bölümde; çalışma grubu, araştırmada kullanılan veri toplama aracı, ölçeğin Türkçeye çevrilmesi, veri toplama süreci ve ölçeğin psikometrik özelliklerin belirlenmesinde kullanılan istatistiksel analizler hakkındaki bilgilere yer verilmiştir.

2.1. Çalışma Grubu

Araştırma, Diyarbakır il merkezinde 184'ü (%43.80) kadın ve 236'sı (%56.20) erkek olmak üzere toplam 420 öğretmenden oluşan bir çalışma grubu üzerinde yürütülmüştür. Çalışma grubundaki öğretmenlerin yaşları 21 ile 59 arasında ($\bar{X} = 32.47$) değişirken, öğretmenlik mesleğindeki hizmet süreleri 1 ile 36 yıl arasında ($\bar{X} = 8.09$) sıralanmaktadır. Öğretmenlerin görev yaptıkları eğitim kademelerine göre dağılımı, 110 ilkokul (%26.20), 174 (%41.40) ortaokul ve 136 (%32.40) lise öğretmeni şeklindedir. Çalışma grubunda 23 farklı branştan öğretmen bulunmakla birlikte, katılımcıların yaklaşık dörtte biri sınıf öğretmeni olarak görev yapmaktadır.

2.2. Veri Toplama Aracı

EDEİBÖ Alkharusi (2016) tarafından geliştirilmiştir. Ölçekte, *Hiç Bağlı Değilim* ile *Tamamıyla Bağlıyım* arasında uzanan beşli Likert tipi bir dereceleme kullanılmıştır. Testin güvenli uygulanması (test integrity), gizlilik (confidentiality) ve saydamlık

(transparency) şeklinde üç boyutlu bir yapıya sahip olan ölçekte toplam 11 madde bulunmaktadır. Ölçekte açıklanan varyans oranı %51.55'tir. Ölçeğin her bir boyutunun açıklanan toplam varyansa katkısı, ölçek maddelerinin faktör yükleri ve her bir boyuta ilişkin Cronbach alfa iç tutarlılık katsayıları Tablo 1'de sunulmuştur.

Tablo 1.*EDEİBÖ'nün faktör yapısı ile her bir faktöre ilişkin güvenilirlik değerleri*

Boyut	Madde Sayısı	Açıkladığı Varyans	Faktör Yükleri	Cronbach Alfa
Testin güvenli uygulanması	4	%22.30	.68 ile .78 arasında	.78
Gizlilik	4	%14.65	.56 ile .68 arasında	.66
Saydamlık	3	%14.60	.69 ile .74 arasında	.64

2.3. Ölçeğin Türkçeye Çevrilmesi ve Verilerin Toplanması

EDEİBÖ'nün Türkçeye uyarlanması sürecinde öncelikle 5 Nisan 2016 tarihinde Alkharusi (2016) ile iletişime geçilmiş ve ölçeğin uyarlanabileceğine ilişkin izin alınmıştır. Gerekli izin alındıktan sonra ölçek; beşi eğitim bilimleri, biri sınıf öğretmenliği ve biri de sosyal bilgiler eğitimi alanından olmak üzere iyi düzeyde İngilizce bilen toplam yedi uzman tarafından Türkçeye çevrilmiştir. Ardından yapılan çeviriler karşılaştırılarak her bir madde için ilgili maddeyi en iyi temsil eden Türkçe ifadeler belirlenmeye çalışılmıştır. Bu aşamada araştırmacılar ölçeğin orijinal formunda "Avoiding teaching to the test when preparing students for tests" şeklinde ifade edilen iki numaralı madde ile ilgili görüş ayrılığı yaşamıştır. Çeviri yapan uzmanlardan dördü söz konusu maddenin "Öğrencileri sınavlara hazırlarken, sınav sorularının bire-bir aynısını öğretmekten kaçınırım" şeklinde çevrilmesi gerektiğini belirtirken; diğer üçü ilgili maddenin "Öğrencileri sınava hazırlarken test çözme tekniklerini öğretmekten kaçınırım" şeklinde bir anlam taşıdığını savunmuştur. Maddenin çevirisi ile ilgili olarak; aynı görüş ayrılığını araştırmacıların da yaşamaları üzerine, madde ile ölçülmek istenen özelliğin belirtilen iki ifadede hangisine karşılık geldiği hakkında ölçeği geliştiren Alkharusi'nin (2016) görüşüne başvurulmuştur. Alkharusi'den (2016) alınan cevap doğrultusunda maddenin "Öğrencileri sınavlara hazırlarken, sınav sorularının bire-bir aynısını öğretmekten kaçınırım" şeklinde ifade edilmesine karar verilmiştir. Çeviri işlemi tamamlandıktan sonra, Türkçe ve İngilizce formun eş değerliğine ilişkin İngiliz Dili Eğitimi alanında doktorasını tamamlamış iki uzmandan görüş alınmıştır. Uzmanlar ölçeğin İngilizce ve Türkçe formunun bütünüyle eş değer olduğu yönünde görüş bildirmiştir. Böylece ölçeğin Türkçe formu uygulamaya hazır hale gelmiştir. Araştırmanın verileri 2015-2016 Öğretim Yılı Bahar Dönemi'nde toplanmıştır. Uygulamalar bizzat araştırmacılar tarafından gerçekleştirilmiş ve öğretmenler yaklaşık beş dakika içinde veri toplama aracındaki maddeleri yanıtlamışlardır.

2.4. Veri Analizi

EDEİBÖ'nün Türkçe formunun yapı geçerliği DFA ile test edilmiştir. DFA için LISREL 8.54 paket programından yararlanılmıştır. DFA kapsamında incelenen uyum indeksleri, bu indekslerle ilişkin mükemmel ve kabul edilebilir uyum ölçütleri ile birlikte Tablo 2'de sunulmuştur.

Tablo 2.

DFA kapsamında incelenen uyum indeksleri ile bu uyum indekslerine ilişkin mükemmel ve kabul edilebilir uyum ölçütleri

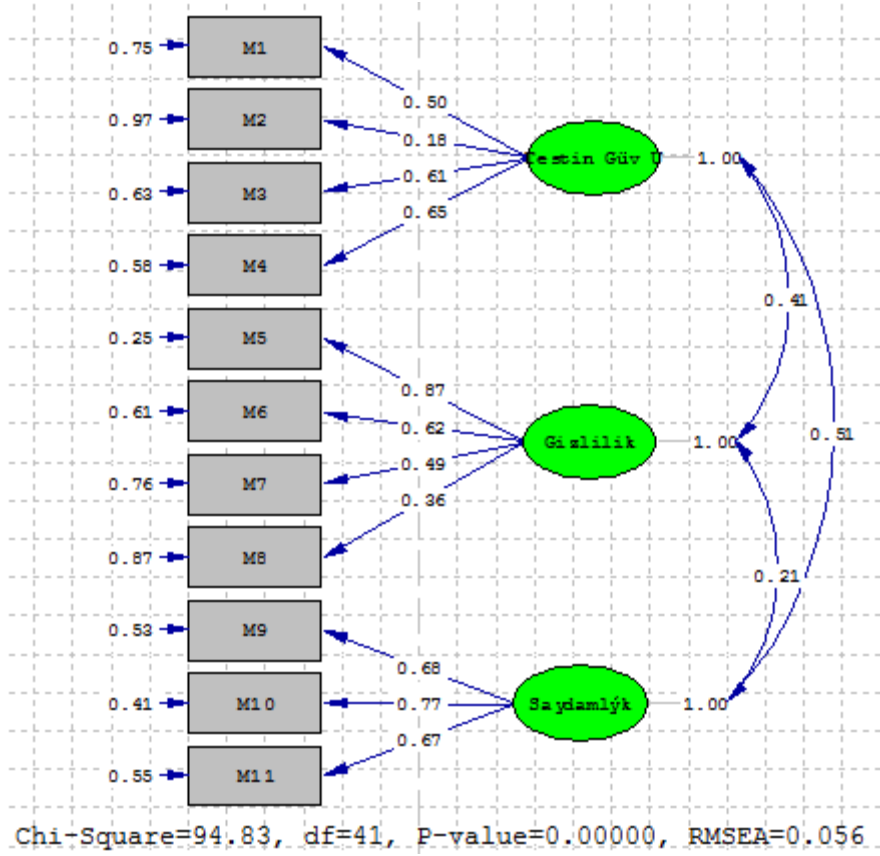
Uyum İndeksi	Mükemmel Uyum Ölçütü	Kabul Edilebilir Uyum Ölçütü	Kaynak
χ^2/sd	$0 \leq \chi^2/sd \leq 2$	$2 \leq \chi^2/sd \leq 3$	Kline (2011)
RMSEA	$.00 \leq RMSEA \leq .05$	$.05 \leq RMSEA \leq .08$	Marcoulides ve Schumacker (2009)
SRMR	$.00 \leq SRMR \leq .05$	$.05 \leq SRMR \leq .10$	Byrne (2010)
NFI	$.95 \leq NFI \leq 1.00$	$.90 \leq NFI \leq .95$	Bayram (2010)
NNFI	$.95 \leq NNFI \leq 1.00$	$.90 \leq NNFI \leq .95$	Meydan ve Şeşen (2011)
CFI	$.97 \leq CFI \leq 1.00$	$.95 \leq CFI \leq .97$	Schermelleh-Engel, Moosbrugger ve Müller (2003)
IFI	$.95 \leq IFI \leq 1.00$	$.90 \leq IFI \leq .95$	Meyers, Gamst ve Guarino (2006)
GFI	$.95 \leq GFI \leq 1.00$	$.90 \leq GFI \leq .95$	Schumacker ve Lomax (2010)
AGFI	$.95 \leq AGFI \leq 1.00$	$.85 \leq AGFI \leq .95$	Çelik ve Yılmaz (2013)

EDEİBÖ'nün güvenilirliği Cronbach alfa iç tutarlık katsayısı kullanılarak hesaplanmıştır. Ölçekteki maddelerin ayırt ediciliği için ise düzeltilmiş madde toplam korelasyonuna başvurulmuştur. Güvenirlik ve madde ayırt ediciliğine yönelik istatistiksel işlemler SPSS 20.0 paket programında gerçekleştirilmiştir.

3. BULGULAR

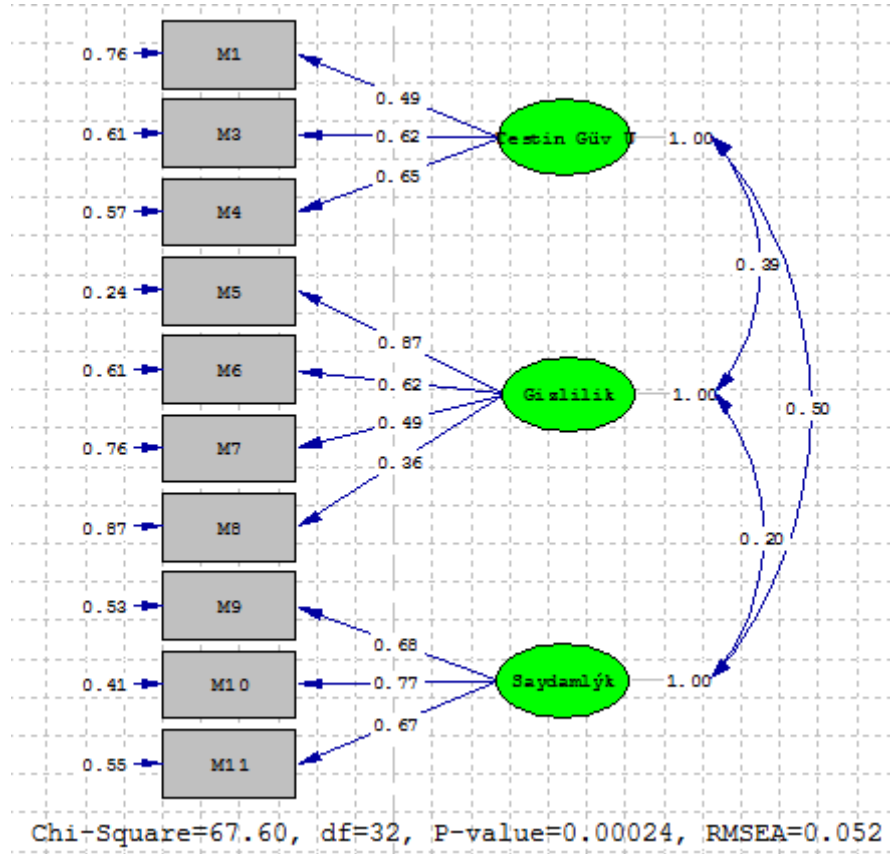
3.1. Yapı Geçerliliği

EDEİBÖ'nün Türkçe formunun psikometrik özelliklerinin belirlenmesine yönelik olarak yapılan ilk işlem yapı geçerliğinin test edilmesi olmuştur. Bu kapsamda DFA uygulanmış ve ölçeğin orijinal formundaki üç faktörlü yapının Türk kültüründe doğrulanıp doğrulanmadığı kontrol edilmiştir. DFA sonucunda elde edilen ölçme modeli Şekil 1'de gösterilmiştir.



Şekil 1. EDEİBÖ için ilk DFA'dan elde edilen ölçme modeli

Şekil 1'de görüldüğü üzere gizlilik ve saydamlık boyutlarındaki tüm maddeler için faktör yükleri .32 ölçütünün (Tabachnick & Fidell, 2007) üzerinde yer almaktadır. Testin güvenli uygulanması boyutundaki iki numaralı maddeye ait faktör yükü ise .18 değeri ile .32 ölçütünün altındadır. Dolayısıyla iki numaralı maddenin ölçekten çıkarılması gerektiğine karar verilmiştir. Bu madde ölçekten çıkarılarak DFA tekrarlanmış ve elde edilen ölçme modeli Şekil 2'de sunulmuştur.

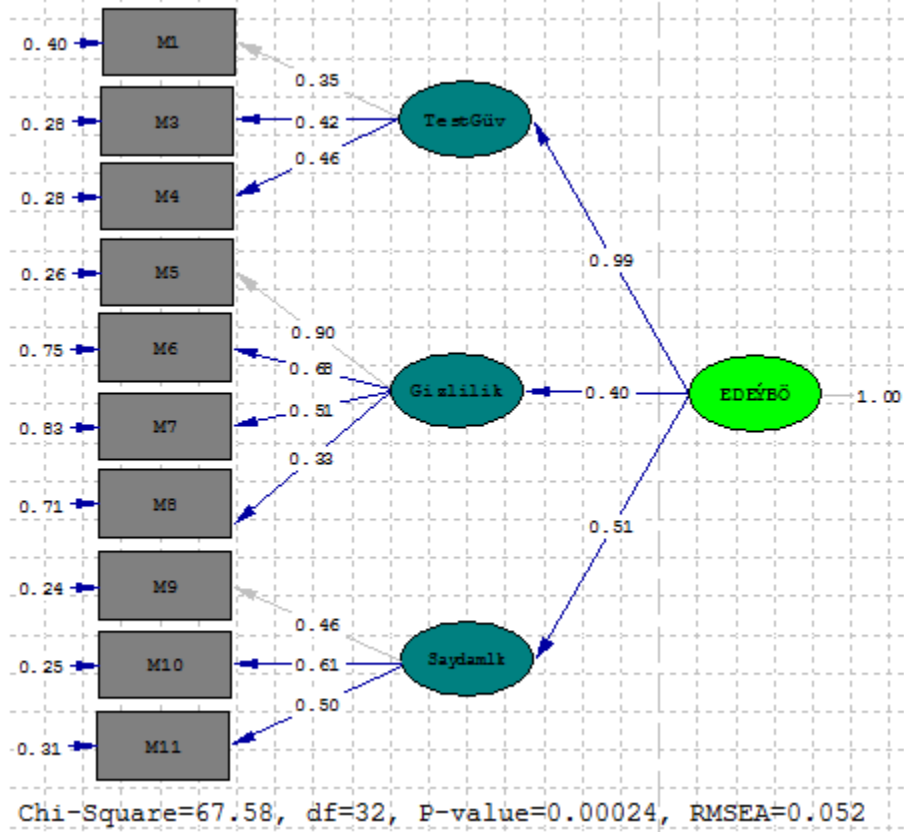


Şekil 2. EDEİBÖ için yinelenen DFA'dan elde edilen ölçme modeli

Şekil 2'de görüldüğü gibi iki numaralı maddenin çıkarılmasından sonra yinelenen DFA'da, EDEİBÖ'deki tüm maddelerin faktör yükleri .32'nin üzerinde yer almaktadır. Buna göre, ölçekten çıkarılması gereken başka madde olmadığı söylenebilir. Bu tespitin ardından DFA sonucunda rapor edilen uyum indeksleri incelenmiştir. Elde edilen uyum indeksleri [$\chi^2/sd=2.10$, RMSEA=.052, SRMR=.052, NFI=.94, NNFI=.96, CFI=.97, IFI=.97, GFI=.97, AGFI=.95], EDEİBÖ'nün Türkçe formuna ait 10 madde ve üç faktörlü yapının doğrulandığını yansıtmaktadır.

Çalışmada, EDEİBÖ'nün orijinal formundaki üç boyutlu yapının Türk kültüründe doğrulanıp doğrulanmadığını saptamak amacıyla birinci düzey DFA'nın yanı sıra ikinci düzey DFA'ya da başvurulmuştur. İkinci düzey DFA ile Testin Güvenli Uygulanması, Gizlilik ve Saydamlık alt ölçeklerinin bir üst yapı olarak tanımlanan "Eğitimsel Değerlendirmelerde Etik İkelere Bağlılık" örtük değişkenine ne ölçüde uyum sağladığının tespit edilmesi hedeflenmiştir. Daha açık bir ifadeyle, birinci düzey DFA'da birbiriyle ilişkili fakat göreceli olarak bağımsız olan Testin Güvenli Uygulanması, Gizlilik ve Saydamlık temel bileşenlerinin daha üst düzey bir yapı olan Eğitimsel Değerlendirmelerde Etik İkelere Bağlılığın birer bileşeni olup olmadığı ikinci düzey DFA ile sınanmıştır. İkinci düzey DFA sonucunda rapor edilen uyum indeksleri [$\chi^2/sd=2.11$, RMSEA=.052, SRMR=.052, NFI=.94, NNFI=.96, CFI=.97, IFI=.97,

GFI=.97, AGFI=.95]; Eğitimsel Değerlendirmelerde Etik İkelere Bağlılığın Testin Güvenli Uygulanması, Gizlilik ve Saydamlık olarak adlandırılan üç faktörlü bir yapı ile ölçülebileceğini göstermektedir. İkinci düzey DFA'dan elde edilen ölçme modeli Şekil 3'te sunulmuştur.



Şekil 3. EDEİBÖ için ikinci düzey DFA'dan elde edilen ölçme modeli

3.2. Güvenirlilik

EDEİBÖ'nün Türkçe formu ile elde edilen ölçümlerin güvenirliliği ölçeğin orijinal formunda olduğu gibi Cronbach alfa iç tutarlılık katsayısı ile hesaplanmıştır. Hesaplanan iç tutarlılık katsayıları; testin güvenli uygulanması boyutu için .61, gizlilik boyutu için .67, saydamlık boyutu için .75 ve ölçeğin geneli için .72 olarak bulunmuştur. Genel olarak, güvenirlilik katsayısı için .70 değerinin ölçüt olarak alınması önerilmektedir (Pallant, 2005; Tezbaşaran, 1997). Ancak, madde sayısı az olan ölçeklerde güvenirlilik katsayısının .60'ın üzerinde yer alması ölçümlerin güvenirliliği için yeterli görülmektedir (Sipahi, Yurtkoru & Çinko, 2010). Çünkü Cronbach alfa iç tutarlılık katsayısı ölçekteki madde sayısından önemli ölçüde etkilenmekte ve madde sayısı arttıkça yükselme eğilimi göstermektedir (Urbina, 2004). Buna göre, EDEİBÖ'nün Türkçe formunun güvenirlilik ölçümler üreten bir ölçme aracı olduğu ifade edilebilir.

3.3. Madde Analizi

EDEİBÖ'deki maddelerin ayırt edicilik düzeylerini belirlemek amacıyla düzeltilmiş madde toplam korelasyonları (r_{jk}) hesaplanmış ve Tablo 3'te sunulmuştur. Madde toplam korelasyonun .30'un üzerinde bir değere sahip olması madde ayırt ediciliği için bir kanıt oluşturmaktadır (Erkuş, 2012; Field, 2009). Tablo 3'e bakıldığında, tüm madde korelasyonlarının .30'un üzerinde olduğu görülmektedir. Buna göre, EDEİBÖ'nün Türkçe formunun eğitimsel değerlendirmelerde etik ilkelere bağlılık düzeyleri farklı olan öğretmenleri birbirinden ayırt edebilecek maddelerden oluştuğu söylenebilir.

Tablo 3.
EDEİBÖ'ye ait madde analizi sonuçları

Madde No	r_{jk}	Madde No	r_{jk}
M1	.38	M7	.42
M3	.45	M8	.32
M4	.44	M9	.55
M5	.61	M10	.62
M6	.47	M11	.56

3.4. EDEİBÖ'den Alınan Puanların Değerlendirilmesi

EDEİBÖ'nün Türkçe formu, üç faktörde toplanan 10 maddeden oluşmaktadır. Ölçekte "Tamamıyla Bağlıyım (5) → Hiç Bağlı Değilim (1)" şeklinde beşli Likert tipi bir dereceleme kullanılmıştır. EDEİBÖ için birinci ve ikinci düzey DFA'da ulaşılan sonuçlar karşılaştırıldığında iki ölçme modelinde rapor edilen uyum indekslerinin aynı olduğu görülmüştür. Bu bulgu her iki ölçme modelinde, model ile veri uyumunun benzer olduğu anlamına gelmektedir. Bu noktadan hareketle, EDEİBÖ'de alt ölçeklerden alınan puanlar üzerinden işlem yapılabileceği gibi ölçekten eğitimsel değerlendirmelerde etik ilkelere bağlılığa ilişkin toplam bir puan da alınabileceğini söylemek mümkündür. EDEİBÖ'deki maddelerin tamamı eğitimsel değerlendirmelerde etik ilkelere bağlılığı destekleyen olumlu maddelerdir. Bir başka deyişle ölçekte tersten puanlanan madde bulunmamaktadır. EDEİBÖ'nün alt boyutlarından ve ölçeğin genelinden alınan yüksek puanlar, eğitimsel değerlendirmelerde etik ilkelere bağlılığın yüksek olduğu şeklinde yorumlanmaktadır.

4. TARTIŞMA ve SONUÇ

Bu araştırmada, Alkharusi (2016) tarafından geliştirilen EDEİBÖ'nün Türkçeye uyarlanması amaçlanmıştır. Çalışmada ölçeğin orijinal formundaki 11 madde ve üç faktörden oluşan yapının Türk kültürü için geçerli olup olmadığı birinci ve ikinci düzey DFA ile test edilmiştir. Birinci düzey DFA'da ölçekteki iki numaralı maddenin faktör yükünün .32'nin (Tabachnick & Fidell, 2007) altında olduğu belirlenmiştir. Bu sebeple söz konusu madde ölçekten çıkarılarak DFA yinelenmiştir. Tekrarlanan DFA'da, EDEİBÖ'ye ilişkin 10 madde ve üç faktörlü yapıda tüm maddelerin yeterli faktör yüküne sahip olduğu ve uyum indekslerinin kabul edilebilir sınırlar içerisinde kaldığı saptanmıştır. Birinci düzey DFA sonucunda ortaya çıkan faktörler ölçeğin orijinal formunda olduğu gibi Testin Güvenli Uygulanması, Gizlilik ve Saydamlık olarak isimlendirilmiştir. Ardından sıralanan bu alt ölçeklerin eğitimsel değerlendirmelerde etik ilkelere bağlılık değişkenin ölçülmesine ne derece hizmet ettiğini ortaya koymak için ikinci düzey DFA uygulanmıştır. İkinci düzey DFA'da ulaşılan bulgular; öğretmenlerin

eğitimsel değerlendirmelerde etik ilkelere bağlılık davranışlarının testin güvenli uygulanması, gizlilik ve saydamlık boyutları ile ölçülebileceği göstermiştir. Bu bulgular, EDEİBÖ'nün Türkçe formunun yapı geçerliğinin sağlandığına işaret etmektedir. EDEİBÖ'nün güvenilirliği Cronbach alfa iç tutarlık katsayısı ile incelenmiştir. Ölçeğin geneli ve alt ölçekler için hesaplanan iç tutarlık katsayılarının .61 ile .75 arasında değiştiği saptanmıştır. Güvenirlik katsayısı için esas alınması önerilen ölçüt .70 (Tekindal, 2009) olmasına rağmen madde sayısı az olan ölçeklerde .60'ın üzerindeki katsayılar güvenilirlik için yeterli kabul edilmektedir (Sipahi, Yurtkoru & Çinko, 2010). Buna göre, EDEİBÖ'nün güvenilir ölçümler üreten bir ölçme aracı olduğu ifade edilebilir. EDEİBÖ'deki maddelerin ayırt edicilikleri düzeltilmiş madde toplam korelasyonu ile incelenmiştir. Hesaplanan madde toplam korelasyonları DFA'nın ardından ölçekte kalan 10 maddenin tümü için .30'un (Akbulut, 2010; Büyüköztürk, 2010) üzerinde bulunmuştur. Dolayısıyla, ölçek maddelerinin ayırt edicilik düzeylerinin yeterli olduğu söylenebilir. Araştırmada; geçerlik, güvenilirlik ve madde analizi ile ilgili ulaşılan sonuçlar EDEİBÖ'nün Türkçe formunun yeterli psikometrik özelliklere sahip olduğunu ve öğretmenlerin eğitimsel değerlendirmelerde etik ilkelere bağlılıklarını ölçmek amacıyla kullanılabileceğini yansıtmaktadır.

5. İLERİ ARAŞTIRMA ÖNERİLERİ

Bu çalışmada EDEİBÖ'nün geçerliğinin belirlenmesine yönelik işlemler yapı geçerliği ile sınırlı kalmış; araştırmada ölçeğin uyum geçerliğinin tespitine yönelik herhangi bir uygulamaya yer verilmemiştir. Bundan dolayı, ileri araştırmalarda EDEİBÖ'nün uyum geçerliğinin incelenmesi önerilebilir. EDEİBÖ'nün test tekrar test güvenilirliğinin incelenmesi ileri araştırmalarda ele alınması gereken bir diğer husustur. Çünkü bu araştırmada EDEİBÖ'nün güvenilirliği yalnızca iç tutarlılık katsayısı ile incelenmiştir. Bu durum araştırmada ulaşılan bulguların ölçeğin zamana karşı değişmezliğini ortaya koymada yetersiz kalmasına neden olmakta ve ileri çalışmalarda EDEİBÖ'nün test tekrar test güvenilirliğinin incelenmesi şeklinde bir öneriyi beraberinde getirmektedir.

KAYNAKÇA

- Akbulut, Y. (2010). *Sosyal bilimlerde SPSS uygulamaları*. İstanbul: İdeal Kültür Yayıncılık.
- Alkharusi, H.A. (2016). Measuring teachers' adherence to ethical principles in educational assessment. *Asian Social Science*, 12(4), 149-158. <http://dx.doi.org/10.5539/ass.v12n4p149>
- Altınkurt, Y. ve Yılmaz, K. (2011). Öğretmen adaylarının öğretmenlerin mesleki etik dışı davranışlar ile ilgili görüşleri. *Mehmet Akif Ersoy Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dergisi*, 22, 113-128.
- Aydın, İ. (2011). *Öğretmenlik meslek etiği*. 27 Ekim 2016 tarihinde <http://inayetaydin.blogspot.com.tr/2011/09/ogretmenlik-meslek-etigi.html> adresinden erişilmiştir.
- Barrett, D. E., Casey, J.E., Visser, R.D. and Headley, K.N. (2012). How do teachers make judgments about ethical and unethical behaviors? Toward the development of a code of conduct for teachers. *Teaching and Teacher Education*, 28, 890-898. <http://dx.doi.org/10.1016/j.tate.2012.04.003>
- Bayram, N. (2010). *Yapısal eşitlik modellemesine giriş AMOS uygulamaları*. Bursa: Ezgi Kitabevi.
- Byrne, B. M. (2010). *Structural equation modeling with AMOS: Basic concepts, applications and programming*. New York, NY: Taylor and Francis Group.
- Büyüköztürk, Ş. (2010). *Sosyal bilimler için veri analizi el kitabı*. Ankara: Pegem Akademi Yayınları.
- Cevizci, A. (2013). *Uygulamalı etik*. İstanbul: Say Yayınları.
- Colnerud, G. (1997). Ethical conflicts in teaching. *Teaching and Teacher Education*, 13(6), 627-635. [http://dx.doi.org/10.1016/S0742-051X\(97\)80005-4](http://dx.doi.org/10.1016/S0742-051X(97)80005-4)
- Crooks, T.J. (1988). The impact of classroom evaluation practices on students. *Review of Educational Research*, 58(4), 438-481. <http://dx.doi.org/10.3102/00346543058004438>
- Cunningham, G.K. (2005). *Assessment in the classroom: Constructing and interpreting texts*. London: Falmer Press.
- Çelebi, N. ve Akbağ, M. (2012). Genel liselerde çalışan öğretmenlerin etik davranışlarını belirlemeye yönelik bir araştırma. *International Online Journal of Educational Sciences*, 4(2), 425-441.
- Çelik, H.E. ve Yılmaz, V. (2013). *LISREL 9.1 ile yapısal eşitlik modellemesi: Temel kavramlar-uygulamalar-programlama*. Ankara: Anı Yayıncılık.
- Demirtaşlı, N., Önen, E. ve Kıbrıslıoğlu, N. (2016). *Eğitimde ve psikolojide ölçme ve değerlendirme derneği (EPODDER) üyeleri için etik ilkeler*. 11 Kasım 2016 tarihinde http://www.epodder.org/wp-content/uploads/2016/06/EPODDER_etik_ilkeler.pdf adresinden erişilmiştir.
- Erdem, A.R. ve Şimşek, S. (2013). Öğretmenlik meslek etiğinin irdelenmesi. *Adıyaman Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi*, 6(15), 185-203. <http://dx.doi.org/10.14520/adyusbd.627>
- Erkuş, A. (2012). *Psikolojide ölçme ve ölçek geliştirme-I*. Ankara: Pegem Akademi Yayıncılık.
- Estaji, M. (2011). Ethics and validity stance in educational assessment. *English Language and Literature Studies*, 1(2), 89-99. <http://dx.doi.org/10.5539/ells.v1n2p89>
- Field, A. (2009). *Discovering statistics using SPSS*. London: SAGE Publications Ltd.

- Fisher, Y. (2013). Exploration of values: Israeli teachers' professional ethics. *Social Psychology of Education*, 16(2), 297-315. <http://dx.doi.org/10.1007/s11218-013-9211-0>
- Gözütok, F.D. (1999). Öğretmenlerin etik davranışları. *Ankara Üniversitesi Eğitim Bilimleri Fakültesi Dergisi*, 32(1), 83-99. http://dx.doi.org/10.1501/Egifak_0000000021
- Green, S.K., Johnson, R.L., Kim, D.H. and Pope, N.S. (2007). Ethics in classroom assessment practices: Issues and attitudes. *Teaching and Teacher Education*, 23(7), 999-1011. <http://dx.doi.org/10.1016/j.tate.2006.04.042>
- Gündüz, Y. ve Coşkun, Z.S. (2011). İlköğretim öğrencilerinin öğretmenlerinin mesleki etik ilkelerle uyma düzeylerine ilişkin görüşleri. *Abant İzzet Baysal Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dergisi*, 11(2), 95-110.
- Gündüz, Y. ve Coşkun, Z.S. (2012). Öğrenci algısına göre öğretmen etik değerler ölçeğinin geliştirilmesi: Geçerlik ve güvenilirlik çalışması. *Ahi Evran Üniversitesi Kırşehir Eğitim Fakültesi Dergisi (KEFAD)*, 13(1), 111-131.
- İlgaz, S. ve Bilgili, T. (2006). Eğitim ve öğretimde etik. *Kâzım Karabekir Eğitim Fakültesi Dergisi*, 14, 199-210.
- Kline, R.B. (2011). *Principles and practice of structural equation modeling*. New York: The Guilford Press.
- Knauss, L.K. (2001). Ethical issues in psychological assessment in school settings. *Journal of Personality Assessment*, 77(2), 231-241. http://dx.doi.org/10.1207/S15327752JPA7702_06
- Kuçuradi, İ. (2003). Etik ve etikler. *Türkiye Mühendislik Haberleri*, 423, 7-9.
- Marcoulides, G.A. and Schumacker, R.E. (2009). *New developments and techniques in structural equation modeling*. London: Lawrence Erlbaum Associates, Publishers.
- Mertler, C.A. (2003, October). *Preservice versus in-service teachers' assessment literacy: Does classroom experience make a difference?* Paper presented at the Annual Meeting of the Midwestern Educational Research Association, Columbus, OH. 25 Ekim 2016 tarihinde <http://files.eric.ed.gov/fulltext/ED482277.pdf> adresinden erişilmiştir.
- Meydan, C.H., ve Şeşen, H. (2011). *Yapısal eşitlik modellemesi AMOS uygulamaları*. Ankara: Detay Yayıncılık.
- Meyers, L.S, Gamst, G. and Guarino, A.J. (2006). *Applied multivariate research: Design and interpretation*. London: SAGE Publications.
- Milli Eğitim Bakanlığı. (2015). *Eğitimciler için mesleki etik ilkeler*. 21 Ekim 2016 tarihinde http://mebk12.meb.gov.tr/meb_iys_dosyalar/15/03/133782/dosyalar/2015_07/06040146_meslekietik.pdf?CHK=34c06eebf243b80219a03ee11ee50cd9 adresinden erişilmiştir.
- Öztürk Aynal, Ş., Kumandaş H., ve Ersanlı, K. (2013). Okul öncesi öğretmenlerine yönelik mesleki etik ilkeleri ölçeği geliştirme çalışması. *Ahi Evran Üniversitesi Kırşehir Eğitim Fakültesi Dergisi (KEFAD)* 14(1), 429-442.
- Pallant, J. (2005). *SPSS survival manual: A step by step guide to data analysis using SPSS for windows*. Australia: Australian Copyright.
- Pelit, E. ve Güçer, E. (2006). Öğretmen adaylarının öğretmenlik mesleğiyle ilgili etik olmayan davranışlara ve öğretmenleri etik dışı davranışa yönelten faktörlere ilişkin algılamaları. *Ticaret ve Turizm Eğitim Fakültesi Dergisi*, 2, 95-119.

- Pope, N., Green, S.K., Johnson, R.L. and Mitchell, M. (2009). Examining teacher ethical dilemmas in classroom assessment. *Teaching and Teacher Education*, 25(5), 778-782. <http://dx.doi.org/10.1016/j.tate.2008.11.013>
- Schumacker, R.E and Lomax, R.G. (2010). *A beginner's guide to structural equation modeling*. New York, NY: Routledge.
- Schermelleh-Engel, K., Moosbrugger, H. and Müller, H. (2003). Evaluating the fit of structural equation models: Tests of significance and descriptive goodness-of-fit measures. *Methods of Psychological Research Online*, 8(2), 23-74.
- Schmeiser, C. B., Geisinger, K. F., Johnson-Lewis, S., Roeber, E. D. and Schafer, W. D. (1995). Code of professional responsibilities in educational measurement. *Educational Measurement: Issues and Practice*, 14, 17-24. <http://dx.doi.org/10.1111/j.1745-3992.1995.tb00864.x>
- Shapira-Lishchinsky, O. (2011). Teachers' critical incidents: Ethical dilemmas in teaching practice. *Teaching and Teacher Education*, 27(3), 648-656. <http://dx.doi.org/10.1016/j.tate.2010.11.003>
- Sipahi, B., Yurtkoru, S., ve Çinko, M. (2010). *Sosyal bilimlerde SPSS'le veri analizi*. İstanbul: Beta Basım Yayım Dağıtım.
- Şentürk, C. (2009). Öğretmenlik mesleğinde etik. *Bilim ve Aklın Aydınlığında Eğitim Dergisi*, 111, 25-29.
- Tekindal, S. (2009). *Duyuşsal özelliklerin ölçülmesi için araç oluşturma*. Ankara: Pegem Akademi Yayıncılık.
- Tezbaşaran, A. (1997). *Likert tipi ölçek hazırlama kılavuzu*. Ankara: Türk Psikologlar Derneği.
- The Association of American Educators (b.t.) *Code of ethics for educators*. 26 Ekim 2016 tarihinde <https://www.aeteachers.org/index.php/about-us/aae-code-of-ethics> adresinden erişilmiştir.
- Urbina, S. (2004). *Essentials of psychological testing*. New Jersey: John Wiley and Sons. Inc.
- Yeşilyurt E., ve Kılıç, M.E. (2014). Ortaokul öğrencilerinin algılarına göre öğretmenlerin etik değerlere uyma düzeylerinin değerlendirilmesi. *Ekev Akademi Dergisi*, 18(60), 471-486.
- Yılmaz, K., ve Altinkurt, Y. (2009). Öğretmen adaylarının mesleki etik dışı davranışlar ile ilgili görüşleri. *İş Ahlakı Dergisi*, 2(4), 71-88.

EXTENDED ABSTRACT

1. Introduction

The purpose of this research is to adapt the Adherence to Ethical Principles in Educational Assessment Scale (AEPEAS) developed by Alkharusi (2016) to Turkish. When international literature is reviewed it seems that there is a scale (Alkharusi, 2016) that can be used to determine teachers' adherence to ethical principles in educational assessment. On the other hand, in the Turkish literature there is no instrument that will serve this aim. In consideration of this, it is believed that the research is important.

2. Method

The research was conducted on a study group consisted of 420 teachers, of whom 184 were female (43.80%) and 236 of whom were male (56.20%). In the research, the AEPEAS was used as the data collection tool. This scale developed by Alkharusi (2016) consists of 11 items. In the scale a five-point Likert type scale grading ranging from 1 (*no adherence*) to 5 (*full adherence*) is used. The scale has a three-factor structure accounts for 51.55% of the total variance. The first dimension named test integrity explains for 22.3% of the variance and consists of four items. The second dimension named confidentiality explains for 14.65% of the variance and consists of four items. The third dimension named transparency explains for 14.6% of the variance and consists of three items. Internal consistency coefficients for test integrity, confidentiality, and transparency subscales were .78, .66, and .64 respectively. There is no reverse scored items in the scale. In other words, all of items in the scale are positive. The increase in total scores obtained from the scale is interpreted as a high degree of the adherence to the ethical principles in educational assessment.

In the process of adapting AEPEAS to Turkish, firstly Alkharusi was emailed and consent was obtained to adapt the scale into Turkish. Next, the scale, which was in English, was translated into Turkish by seven specialists with a good command of English. Then, they were compared so that Turkish statements representing the original ones in the best way could be chosen. After the translation is complete, two experts who have their PhD degree in the field of English Language Teaching were consulted regarding the equivalence of the Turkish and English versions of the scale. The experts stated that the English and Turkish forms of the scale are entirely equivalent. Thus, the Turkish form of the AEPEAS was ready to administer. The research data were collected during the 2015-2016 education year second semester. The applications were carried out by the researchers themselves. The teachers answered the items in the data collection tool in about five minutes.

After AEPEAS was applied, statistical analyses were performed in order to understand the psychometric properties of the scale. Confirmatory factor analysis (CFA) was conducted on the scale to reveal construct validity. The reliability of AEPEAS was examined by means of Cronbach's alpha internal consistency coefficient. In order to determine the items' discriminatory power, corrected item total correlations were calculated. In the study CFA analysis was conducted using LISREL 8.54 software. On the other hand, SPSS 20.0 package program was used for reliability and item analysis.

3. Findings, Discussion and Results

The first step to determine the psychometric properties of the Turkish form of the AEPEAS was to reveal the construct validity. In this context the first and second order CFA was applied and it was tested that whether the three-factor structure in the original form of scale is confirmed in the Turkish culture or not. In the first order CFA it was determined that the factor loading of the item 2 was lower than the .32 limit. Therefore, this item was eliminated from the scale and the CFA was reiterated. In the repeated CFA it was found that all items have sufficient factor loadings and the fit indices are within acceptable ranges in the 10 items and three factor structure related to the AEPEAS. The factors emerging in the first order CFA was named as test integrity, confidentiality and transparency like in the original form of the scale. After, the second order CFA was concluded that the latent structure of the adherence to ethical principle in educational assessment can be measured with the dimensions of the test integrity, confidentiality and transparency. The findings obtained from the CFA suggest that the Turkish form of the AEPEAS has satisfactory construct validity. As a result of the reliability analysis it was determined that the Cronbach alpha internal consistency coefficients calculated for the subscales and the overall scale varied between .61 and .75. Although the criterion recommended for the reliability coefficient is .70, the coefficients greater than .60 are considered sufficient for reliability in the scales with fewer items. Thus, it can be said that AEPEAS' Turkish form is an instrument that produce reliable measures. The item analysis show that the corrected item total correlations ranged from .32 and .62. It is known that the item total correlation is .30 and over can be regarded as evidence for the discriminatory of the item. Based on this criterion, it could be argued that all the 10 items remaining in the Turkish form of the scale after the CFA are discriminatory. The results from the validity, reliability and the items analyses revealed that the Turkish form of the AEPEAS is a valid and reliable instrument for determining teachers' adherence to ethical principle in educational assessment.

4. Future Directions

The present study has some limitations and these limitations are accompanied by a number of suggestions for further research. Firstly, in this research the validity studies were limited to the construct validity of AEPEAS and no processing was done in order to determine the criterion-related validity of the scale. Therefore, further studies could be conducted on the criterion-related validity of AEPEAS. Examination of the test retest reliability of AEPEAS is another issue to be addressed in further research. In this study only internal consistency reliability of AEPEAS was examined. Hence, the research findings are insufficient to reveal the stability of the scale over time. On the basis of this, the studies are needed for investigating AEPEAS' test retest reliability.

EK: Eğitimsel Değerlendirmelerde Etik İlkelerle Bağlılık Ölçeği (EDEİBÖ)

Boyut	Madde No	İngilizce Form	Türkçe Form
Testin Güvenli Uygulanması (Test Integrity)	M1	Preventing students from cheating on tests	Sınavlarda öğrencilerin kopya çekmesini önlerim.
	M2	Avoiding teaching to the test when preparing students for tests	<i>Faktör yükü düşük olduğundan ölçekten çıkarıldı.</i>
	M3	Keeping test materials in a secure place	Sınav evraklarını güvenli bir yerde saklarım.
	M4	Ensuring appropriate and consistent testing conditions for all students	Tüm öğrenciler için uygun ve tutarlı sınav koşulları sağlarım.
Gizlilik (Confidentiality)	M5	Protecting students' confidentiality with regard to assessment results	Öğrencilerin değerlendirme sonuçlarına ilişkin gizliliği korurum.
	M6	Keeping assessment results of each student confidential	Her bir öğrencinin değerlendirme sonuçlarını gizli tutarım.
	M7	Avoiding the disclosure of assessment results to others than the student's parents	Değerlendirme sonuçlarını öğrencinin velisi dışındaki kişilerle paylaşmaktan kaçınırım.
	M8	Avoiding the use of assessment as a way to punish students for their behavior	Değerlendirmeyi, davranışlarından dolayı öğrencileri cezalandırmanın bir yolu olarak kullanmaktan kaçınırım.
Saydamlık (Transparency)	M9	Informing students of the objectives before applying the assessment	Değerlendirme işleminden önce öğrencileri hedefler hakkında bilgilendiririm.
	M10	Communicating assessment criteria and standards to students in advance	Değerlendirmeye ilişkin ölçütleri ve standartları öğrencilere önceden bildiririm.
	M11	Informing students in advance how grades are to be assigned	Puanlamanın nasıl yapılacağı hakkında öğrencileri önceden bilgilendiririm.